

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP3990



User manual	7	Mode d'emploi	50
Brugervejledning	15	Manuale utente	60
Benutzerhandbuch	23	Gebruiksaanwijzing	69
Manual del usuario	32	Manual do utilizador	78
Käyttöopas	41	Användarhandbok	87

PHILIPS



- EN Before you connect this DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- DA Før du betjener denne DVD-afspiller, er det vigtigt, at du har læst og forstået alle tilhørende instruktioner.
- DE Lesen Sie bitte die gesamte im Lieferumfang enthaltene Anleitung durch, bevor Sie diesen DVD-Player anschließen.
- ES Antes de conectar el reproductor de DVD, asegúrese de leer y entender todas las instrucciones adjuntas.
- FI Ennen kuin käytät tätä DVD-soitinta, tutustu kaikkiin sen mukana toimitettuihin ohjeisiin.
- FR Avant de connecter ce lecteur de DVD, assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions fournies.
- IT Prima di collegare il lettore DVD, leggere attentamente tutte le istruzioni annesse.
- NL Lees alle instructies goed door en zorg dat u deze begrijpt voordat u deze DVD-speler gaat gebruiken.
- PT Antes de ligar este leitor de DVD, leia e compreenda todas as instruções que o acompanham.
- SV Innan du ansluter den här DVD-spelaren bör du läsa och se till att du förstår alla medföljande instruktioner.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



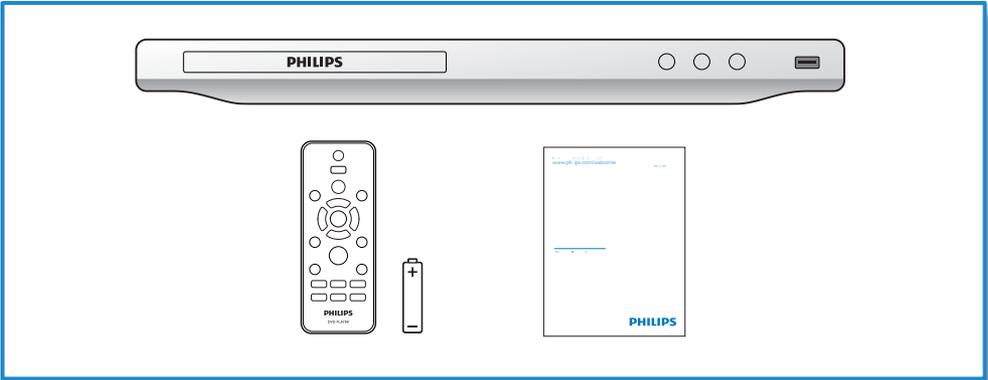
HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



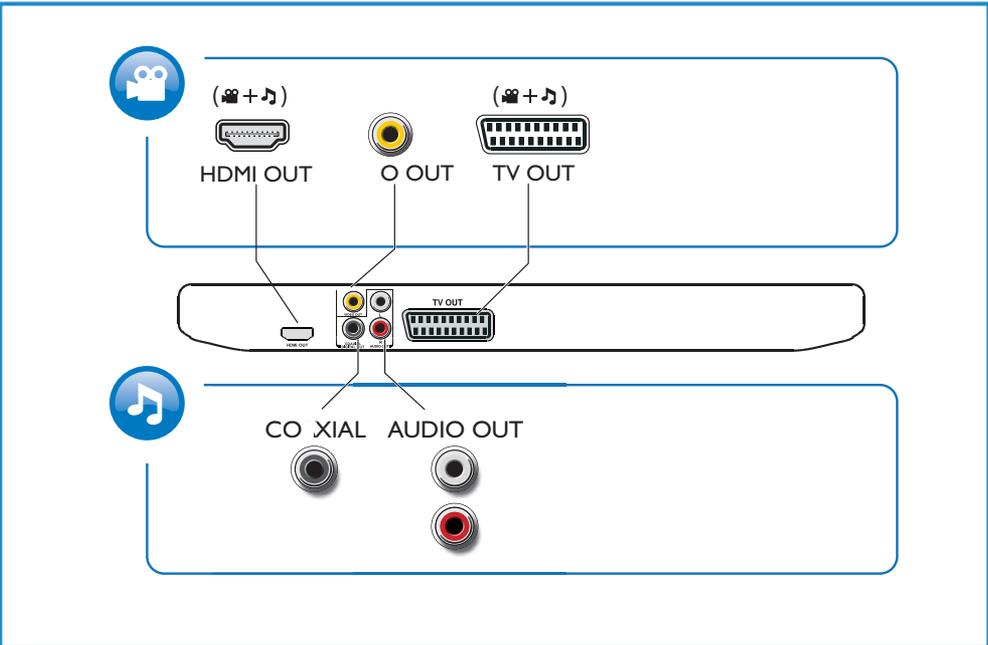
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



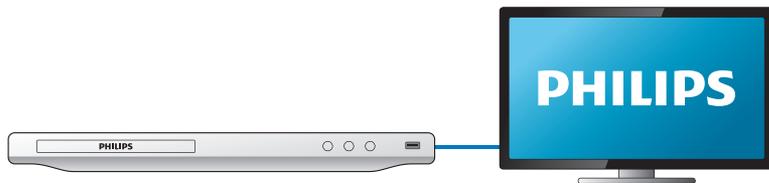
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1



2



HDMI OUT



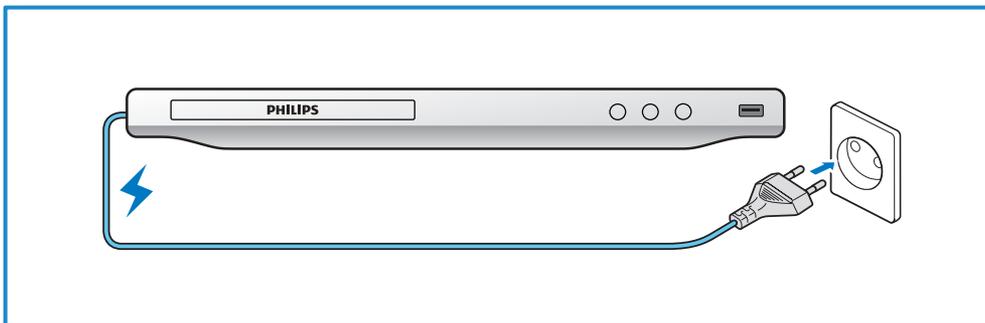
TV OUT



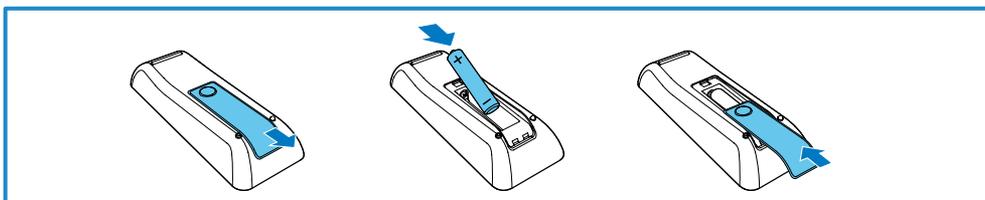
VIDEO OUT + AUDIO OUT



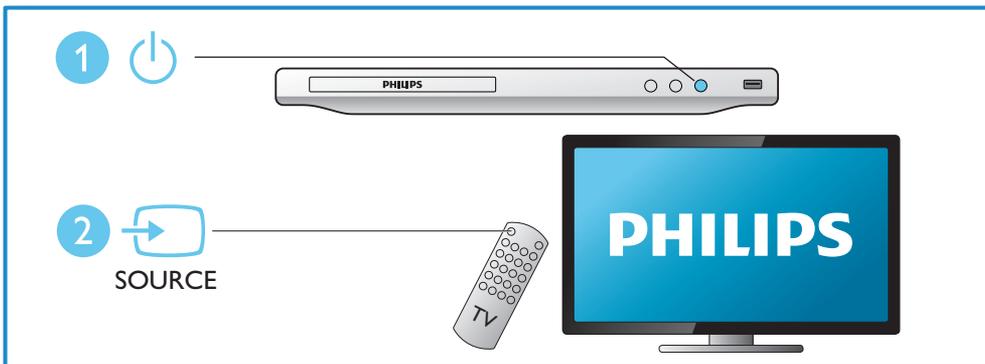
3



4



5

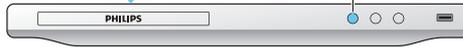


6



2

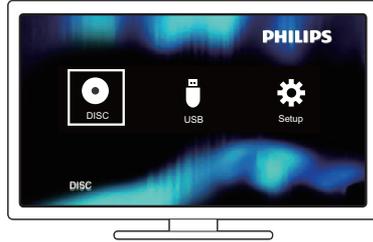
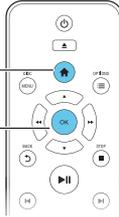
DVD
VCD
CD
MP3 / JPEG



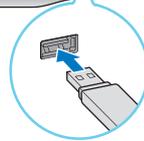
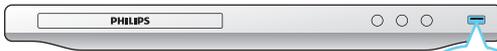
1

3

4



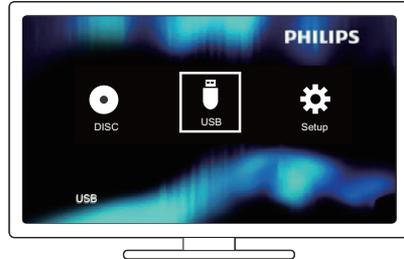
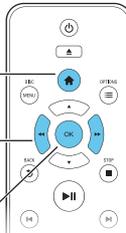
1



2

3

4



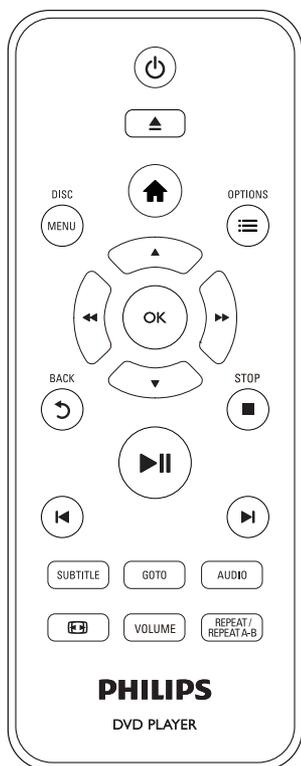
Sommario

1	Collegamento e riproduzione	2-6
2	Utilizzo del lettore DVD	61
	Controlli di base della riproduzione	61
	Opzioni video	62
	Riproduzione di una presentazione musicale	62
	Ripetizione della riproduzione	62
	Saltare la riproduzione	63
	Video DivX	63
	Utilizzo di Philips EasyLink	63
3	Modifica delle impostazioni	64
	Impostazioni generali (spegnimento, standby, ecc...)	64
	Immagine	64
	Suono	65
	Preferenze (lingue, controllo genitori...)	65
4	Aggiornamento del software	66
5	Specifiche	66
6	Risoluzione dei problemi	67

2 Utilizzo del lettore DVD

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Controlli di base della riproduzione



Durante la riproduzione, premere i seguenti tasti per controllare il lettore.

Tasto	Operazione
	Consente di accendere il lettore o di passare alla modalità standby.
	Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
	Consente di accedere al menu principale.
DISC MENU	Consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
	Accesso a più opzioni durante la riproduzione video.
	Consentono di esplorare i menu. Consentono la ricerca lenta in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
	Consentono di esplorare i menu. Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
OK	Conferma di una selezione o una voce immessa.
	Consente di tornare al menu precedente.
	Interruzione della riproduzione.
	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.
	Consentono di passare al brano/capitolo o file precedente/successivo.
SUBTITLE	Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli.
GOTO	Consentono di passare a un titolo, capitolo o brano.
AUDIO	Consente di selezionare una lingua o un canale audio.
	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV. Consente di ingrandire o ridurre l'immagine.
VOLUME	Consente di attivare il controllo del volume; successivamente premere per cambiare il livello del volume.

REPEAT/REPEAT A-B	Consente di selezionare un'opzione di ripetizione della riproduzione.
--------------------------	---

Opzioni video

Durante la riproduzione del video, premere  **OPTIONS** per accedere alle seguenti opzioni.

- **[Info]**: è possibile visualizzare le informazioni sulla riproduzione corrente.
- **[PBC]**: è possibile visualizzare o meno il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.
- **[Formato]**: selezione di un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.
- **[VOLUME]**: è possibile modificare il livello del volume.
- **[Angol]**: è possibile selezionare un angolo di ripresa del video.

Riproduzione di una presentazione musicale

È possibile riprodurre contemporaneamente musica e immagini per creare una presentazione musicale.

- 1 Da un disco o un dispositivo di archiviazione USB collegato, riprodurre un file musicale.
- 2 Premere  per scorrere tra i file immagine.
- 3 Selezionare un'immagine dallo stesso disco o dal dispositivo USB, quindi premere per **OK** avviare la presentazione.
- 4 Premere  per interrompere la presentazione.
- 5 Premere nuovamente  per interrompere la riproduzione musicale.

Controllo della riproduzione di immagini

Durante una presentazione fotografica è possibile utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
	Consentono di ruotare un'immagine orizzontalmente/verticalmente.
	Consentono di ruotare l'immagine in senso antiorario/orario.
 OPTIONS	Consente di selezionare [Colore] per visualizzare un'immagine a colori oppure in bianco e nero. Consente di selezionare [Anteprima foto] per visualizzare le immagini in anteprima.
	Consente di ingrandire o ridurre una foto. Pausa in modalità zoom.
OK	Consente di avviare o riprendere la riproduzione.
	Consente di arrestare una riproduzione.

Ripetizione della riproduzione

Durante la riproduzione, premere più volte **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare un'opzione di ripetizione della riproduzione.

- Consente di ripetere il titolo, capitolo o brano corrente.
- Consente di ripetere tutto il contenuto su un disco o un dispositivo di archiviazione USB.
- Consente la riproduzione continua di una sezione specifica.

Per ripetere la riproduzione di una sezione specifica

- 1 Premere più volte **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare  **A** come punto di inizio.
- 2 Premere di nuovo **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare  **AB** come punto finale.
 Inizia la ripetizione della riproduzione della sezione selezionata.
- 3 Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere **REPEAT/REPEAT A-B** finché non viene visualizzato **[Disattivo]**.

Nota

- La ripetizione della riproduzione della sezione selezionata è possibile solo all'interno di un titolo o di un brano.

Saltare la riproduzione

È possibile passare alla riproduzione di un titolo, capitolo o brano specifico.

- 1 Durante la riproduzione, premere **GOTO**.
↳ Viene visualizzata la barra relativa al campo d'immissione, quindi lampeggia uno "0".
- 2 Premere **▲▼** per selezionare la cifra del numero del titolo/capitolo/brano.
- 3 Dopo aver selezionato la cifra, premere **◀▶** per modificarne la posizione.
- 4 Se necessario, ripetere il passaggio 2 e 3 per completare la fase di immissione del numero del titolo/capitolo/brano.
- 5 Premere **OK**.
↳ La riproduzione passa al titolo, capitolo o brano selezionato.

Video DivX

È possibile riprodurre video DivX da un disco o un dispositivo di archiviazione USB.

Codice VOD per DivX

- Prima di acquistare video DivX e di riprodurli sul lettore, andare sul sito vod.divx.com per registrare il lettore utilizzando il codice VOD per DivX.
- Per visualizzare il codice VOD per DivX: premere **⬆**, quindi selezionare **[Configurazione] > [Generale] > [Codice DivX(R) VOD]**.

sottotitoli DivX

- Premere **SUBTITLE** per selezionare la lingua desiderata.
- Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, modificare il set di caratteri che supporta i sottotitoli DivX. Per

selezionare un set di caratteri: premere **⬆**, quindi selezionare **[Configurazione] > [Preferenze] > [Sottotit DivX]**.

Serie di caratteri	Lingue
[Standard]	Inglese, albanese, danese, olandese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvegese, portoghese, spagnolo, svedese, turco
[Europa centrale]	Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ungherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo
[Cirillico]	Bulgaro, bielorusso, inglese, macedone, moldavo, russo, serbo e ucraino
[Greco]	Greco

Nota

- Per riprodurre file DivX con protezione DRM da un dispositivo di archiviazione USB, collegare il lettore a un TV tramite HDMI.
- Per visualizzare i sottotitoli, accertarsi che il file dei sottotitoli abbia esattamente lo stesso nome del file del video DivX. Se il file del video DivX si chiama "film.avi", ad esempio, salvare il file dei sottotitoli con il nome "film.srt" o "film.sub".
- Questo lettore può riprodurre file dei sottotitoli nei formati seguenti: .srt, .sub, .txt, .ssa, e .smi.

Utilizzo di Philips EasyLink

Il lettore supporta Philips EasyLink, che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Per controllare i dispositivi compatibili EasyLink collegati tramite HDMI, è possibile utilizzare un unico telecomando. Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

- 1 Collegare i dispositivi compatibili con HDMI CEC tramite HDMI e attivare le funzioni HDMI CEC sul TV e sugli altri dispositivi collegati (per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'utente del TV e degli altri dispositivi).

- 2 Premere .
- 3 Selezionare [Configurazione] > [Video] > [Configur. HDMI] > [Imp. EasyLink].
- 4 Selezionare [Attivo] sotto le opzioni: [EasyLink][One Touch Play] e [One Touch Standby].
↳ La funzione EasyLink è attiva.

Riproduzione One Touch

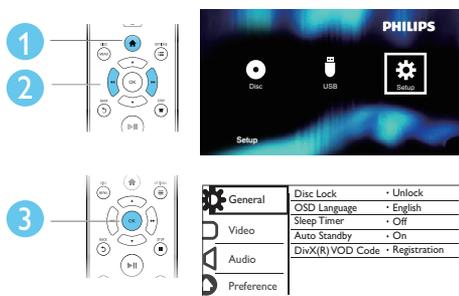
Quando si riproduce un disco sul lettore, il TV passa automaticamente alla sorgente di ingresso video corretta.

Standby One Touch

Quando un dispositivo collegato (ad esempio un TV) viene messo in standby con il proprio telecomando, il lettore viene messo automaticamente in standby.

3 Modifica delle impostazioni

Questa sezione consente di modificare le impostazioni del lettore.



Nota

- Non è possibile modificare un'opzione di menu in grigio.
- Per accedere a [Preferenze], interrompere la riproduzione del disco.
- Per tornare al menu precedente, premere . Per uscire dal menu, premere .

Impostazioni generali (spegnimento, standby, ecc...)

- 1 Premere .
- 2 Selezionare [Configurazione] > [Generale] per accedere alle opzioni di impostazione generali.
 - **[Blocca Disco]:** consente di bloccare o sbloccare il contenuto di un disco per la riproduzione. Per riprodurre un disco bloccato, è necessario immettere la password personale: premere   per inserire una cifra, quindi premere  /  per modificarne la posizione. La password predefinita è "136900".
 - **[Lingua OSD]:** selezione di una lingua per un menu a schermo.
 - **[Spegnim. auto]:** consente di impostare un intervallo di tempo per il passaggio automatico del lettore dalla riproduzione alla modalità di standby.
 - **[Standby auto]:** attivazione o disattivazione dello standby automatico. Se questa funzione è abilitata, il lettore passa automaticamente alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività (ad esempio quando si trova in modalità di pausa o arresto).
 - **[Codice DivX(R) VOD]:** visualizzazione del codice di registrazione DivX® e di quello di annullamento.

Immagine

- 1 Premere .
- 2 Selezionare [Configurazione] > [Video] per accedere alle opzioni di impostazione video.
 - **[Sistema TV]:** consente di selezionare un sistema TV corrispondente al proprio TV. Per impostazione predefinita, questa impostazione corrisponde ai TV più comuni del proprio paese.
 - **[Formato]:** selezione di un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.

- **[impost Colore]:** consente di selezionare un'impostazione dei colori predefinita, oppure di personalizzare un'impostazione.
- **[RGB]:** consente di abilitare/disabilitare l'uscita video scart quando il lettore è collegato attraverso il connettore **TV OUT**.
- **[HD JPEG]:** attivare questa funzione per visualizzare le immagini ad alta definizione attraverso il collegamento HDMI.
- **[Configur. HDMI]:** impostazione del collegamento HDMI.
 - **[Risoluzione]:** consente di selezione una risoluzione per i video ad alta definizione.
 - **[HDMI Deep Color]:** consente di creare immagini vivaci con colori più dettagliati quando il contenuto video viene registrato in Deep Color e il TV supporta questa funzione.
 - **[Wide Screen]:** consente di selezionare un formato di visualizzazione per i video in maxi-schermo.
 - **[Imp. EasyLink]:** vedere "Utilizzo del lettore DVD" > "Utilizzo di Philips EasyLink" per ulteriori informazioni.
- di effettuare il downmix verso un segnale audio a due canali.
- **[Uscita LPCM]:** consente di selezionare la velocità di campionamento in uscita LPCM (Linear Pulse Code Modulation). Maggiore è la frequenza, migliore è la qualità del suono. **[Uscita LPCM]** è attivo solo quando viene selezionato **[Solo PCM]** in **[Uscita Digit]**.
- **[Audio HDMI]:** consente di attivare o disattivare l'uscita audio attraverso il collegamento HDMI.
- **[Sinc. audio]:** consente di impostare un tempo di ritardo per l'uscita audio per la sincronizzazione con la riproduzione video.
- **[VOLUME]:** consente di modificare il livello del volume.
- **[Modalità Suono]:** consente di selezionare un effetto sonoro preimpostato.
- **[Modalità Notte]:** consente di impostare un tipo di audio basso o dinamico. La modalità notturna consente di diminuire il volume dei suoni alti e di aumentare quello dei suoni bassi (come la voce).

Suono

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Audio]** per accedere alle opzioni di impostazione audio.
 - **[Uscita Analog]:** consente di selezionare un formato audio per l'uscita audio quando il lettore è collegato attraverso i connettori **AUDIO OUT L/R**.
 - **[Audio Digital]:** consente di selezionare un formato audio per l'uscita audio quando il lettore è collegato attraverso il connettore **COAXIAL**.
 - **[Uscita Digit]:** consente di selezionare un tipo di uscita digitale: **[Disattivo]** - consente di disabilitare l'uscita digitale; **[Tutti]** - consente di supportare i formati audio multicanale; **[Solo PCM]** - consente

Nota

- La modalità notturna è disponibile solo per i dischi DVD con codifica Dolby.

Preferenze (lingue, controllo genitori...)

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Preferenze]** per accedere alle opzioni di impostazione delle preferenze.
 - **[Audio]:** selezione di una lingua audio per il video.
 - **[Sottotit]:** selezione di una lingua dei sottotitoli per il video.
 - **[Menu Disco]:** selezione di una lingua del menu per un disco video.

- **[Ctrl genitori]**: limitazione dell'accesso ai dischi registrati con classificazioni. Immettere "136900" per accedere alle opzioni di restrizione: se il campo della password è evidenziato, premere **OK** per passare alla fase di inserimento, premere **▲▼** per selezionare una cifra e premere **◀◀ / ▶▶** per modificare la posizione di una cifra.
- **[PBC]**: è possibile visualizzare o meno il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.
- **[Password]**: impostazione o modifica della password per riprodurre un disco con restrizioni. Immettere "136900" se non si dispone di password o se la password è stata dimenticata.
- **[Sottotit DivX]**: consente di selezionare di una serie di caratteri che supporti i sottotitoli del video DivX.
- **[Info vers.]**: consente la visualizzazione della versione software del lettore.
- **[Default]**: consente di ripristinare tutte le impostazioni ai parametri di fabbrica, fatta eccezione per le opzioni **[Blocca Disco]**, **[Ctrl genitori]** e **[Password]**.

Nota

- Se la lingua preferita non è disponibile per la lingua del disco, l'audio o i sottotitoli, è possibile selezionare **[Altro]** dalle opzioni del menu ed immettere il codice lingua a 4 cifre reperibile sul retro di questo manuale dell'utente.
- I livelli di classificazione dipendono dai paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare **[8 X Adulti]**.

4 Aggiornamento del software

Nota

- Non interrompere l'alimentazione durante l'aggiornamento software.

Per controllare gli aggiornamenti, confrontare sul sito Web di Philips la versione del software corrente installato sul lettore con la versione più recente (se disponibile).

- 1 Premere **▲**.
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Preferenze]** > **[Info vers.]**, quindi premere **OK**.
- 3 Annotare il nome del modello e il numero della versione software.
- 4 Visitare il sito www.philips.com/support per conoscere la versione software più recente, utilizzando il nome di modello e il numero della versione software.
- 5 Fare riferimento alle istruzioni di aggiornamento, fornite sul sito Web, per completare l'aggiornamento del software.

5 Specifiche

Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Codice regionale

Il lettore riproduce dischi che riportano i seguenti codici regionali.

Codice regionale DVD	Paesi
	Europa

Supporti riproducibili

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (massimo 299 cartelle e 648 file)
- Dispositivo di archiviazione USB

Formato file

- Video: avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3, .wma
- Immagine: .jpg, .jpeg

USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: USB Mass Storage Class
- File system: FAT16, FAT32
- Numero massimo di album/cartelle: 299
- Numero massimo di brani/titoli: 648
- Supporto HDD (unità hard disk portatile)
USB: potrebbe essere necessaria una sorgente di alimentazione esterna

Video

- Sistema segnale: PAL, NTSC
- Uscita Composite Video: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: connettore europeo
- Uscita HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Uscita analogica a 2 canali
 - Audio anteriore (S&D): 2 Vrms (47k Ohm)
- Uscita digitale: 0,5 Vp-p (75 ohm)
 - Coassiale
- Uscita HDMI
- Frequenza di campionamento:
 - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Bitrate costante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps - 192 kbps

Unità principale

- Dimensioni (L x A x P): 310 x 39,5 x 210 mm
- Peso netto: 1,04 kg

Assorbimento

- Alimentazione: 230 V~ CA, 50 Hz
- Consumo energetico: 11 W

- Consumo energetico in modalità standby: < 0,5 W

Accessori in dotazione

- Telecomando e una batteria
- Manuale dell'utente

Specifiche laser

- Tipo: Laser semiconduttore InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potenza in uscita: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi

6 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del lettore per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non tentare di riparare da soli il lettore.

In caso di problemi di utilizzo, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza.

Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il lettore e richiedere assistenza sul sito www.philips.com/support.

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del lettore. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro del lettore. Annotare i numeri qui:
N° modello _____
N° di serie _____

Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Il canale di ingresso video del TV non è stato selezionato correttamente (vedere il manuale dell'utente del TV).
- In caso in cui sia stata modificata un'impostazione di sistema del TV, ritornare all'impostazione predefinita: 1) Premere ▲

per aprire il vassoio del disco. 2) Premere **SUBTITLE**.

Nessuna immagine con la connessione HDMI.

- Se il lettore è collegato a un dispositivo di visualizzazione non autorizzato, il segnale audio/video non può essere impostato come segnale di uscita.
- Se il cavo HDMI è difettoso, sostituirlo con un nuovo cavo HDMI nuovo.
- Se è stata modificata l'impostazione per la risoluzione video HDMI, portarla in modalità predefinita.

Non sono presenti uscite audio dal TV.

- Accertarsi che i cavi audio colleghino correttamente il lettore al TV.

L'audio risulta disattivato con la connessione HDMI.

- Se il dispositivo collegato non è compatibile HDCP o è compatibile solo con il sistema DVI, non sarà udibile alcun suono dall'uscita HDMI.
- Accertarsi che **[Audio HDMI]** sia impostato su **[Attivo]**.

Assenza di suono durante la riproduzione di video DivX

- I codici audio non sono supportati.

Nessuna uscita audio dagli altoparlanti del dispositivo audio esterno collegato (per esempio, l'impianto stereo, il ricevitore dell'amplificatore).

- Accertarsi che i cavi audio o il cavo coassiale siano collegati correttamente.
- Impostare il dispositivo audio esterno sulla sorgente di ingresso audio corretta.

Il disco non può essere letto.

- Accertarsi che il lettore supporti il disco (consultare la sezione "Specifiche" > "Supporti riproducibili").
- Assicurarsi che i dischi registrati siano finalizzati.

Un dispositivo di archiviazione USB non può essere letto.

- Assicurarsi che il formato del dispositivo USB sia compatibile con il lettore (vedere "Specifiche" > "USB").

- Accertarsi che il file system sul dispositivo di archiviazione USB sia supportato dal lettore (vedere "Specifiche" > "USB").

I file non possono essere visualizzati o letti.

- Accertarsi che il numero di file o di cartelle non superi il limite supportato dal lettore (massimo 648 file o 299 cartelle).
- Accertarsi che il lettore supporti tali file (consultare la sezione "Specifiche"> "Formato file").

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.
- Accertarsi che l'estensione del file sia corretta.
- Per riprodurre file DivX con protezione DRM da un dispositivo di archiviazione USB, collegare il lettore a un TV tramite HDMI.

I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- Assicurarsi che il file dei sottotitoli abbiano esattamente lo stesso nome del file video DivX.
- Accertarsi che il lettore supporti l'estensione del file dei sottotitoli (.srt, .sub, .txt, ssa o .smi).
- Selezionare il set di caratteri che supporta i sottotitoli (consultare la sezione "Utilizzo del lettore DVD"> "Video DivX").

L'opzione EasyLink non funziona.

- Accertarsi che il lettore sia collegato al TV EasyLink Philips e che l'opzione EasyLink sia attiva (vedere "Utilizzo del lettore DVD" > "Utilizzo di Philips EasyLink").

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che l'apparecchio DVP3990, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Push-to	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhøjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavíc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DVP3990_12_UM_V1.3

